



### LES ISR A L'AVANT-SCENE

Après bientôt quatre ans depuis leur mise en service, les anneaux de stockage à intersections (ISR) viennent de franchir le cap de 10000 heures de fonctionnement si l'on compte le temps de remplissage des anneaux, les périodes d'étude de la machine et l'exploitation pour les expériences. A l'occasion de ces 10000 heures de fonctionnement, les ISR ont réalisé des performances exceptionnelles, battant le record de luminosité, paramètre donnant le taux d'interactions observables par les physiciens, et le record d'intensité dans les anneaux. Dans l'intersection I-7 (notre photographie), un équipement composé de quadrupôles a été installé pour réduire la hauteur des faisceaux à l'intersection, augmentant ainsi la luminosité et donc le taux d'interactions. Avec des courants de 20 et 24 A dans les anneaux, une luminosité de 2.2 × 10<sup>31</sup> cm<sup>-2</sup> s<sup>-1</sup> (plus de cinq fois la valeur nominale) a été atteinte sans perturber la qualité des faisceaux à l'extérieur de cette intersection : une performance remarquable quand on sait que le précédent record était de  $1.4 \times 10^{31}$  cm $^{-2}$  s $^{-1}$ . D'autre part, des essais de stockage qui avaient pour but de déterminer les limites imposées par le vide ont été effectués séparément pour chaque anneau. On a commencé par l'anneau I dans lequel un courant de 30,6 A a pu être accumulé avant de perdre le faisceau par suite des remontées de pression se manifestant en certains points de l'anneau. Le même test a été effectué dans l'anneau II où un courant de 30,5 A a été établi. Les précédents records étaient de 26 et 27 A, alors que les ISR étaient prévus, lors de leur mise en service, pour des courants de 20 A dans chaque anneau.

### ISR DOES IT AGAIN !

Close on four years after its first operation, the Intersecting Storage Rings have just passed the figure of 10 000 hours of operation (including the time devoted to physics experiments, to machine development and to filling). To cap the event the ISR achieved two exceptional feats in the same run, by beating, in intersection 7, the record luminosity (the parameter which gives the number of interactions the physicists can see) and in the two rings, the record for stored currents. In intersection region I-7 (shown in the photograph) special quadrupoles have been installed to squeeze the height of the colliding beams. This increased the luminosity to a new record of  $2.2 \times 10^{31}$  cm<sup>-2</sup> s<sup>-1</sup> (which is over five times the ISR design figure) without disturbing the beam behaviour in the rest of the ring. In addition, tests were carried out to determine the new limit of stored beam current that can be achieved with the improved vacuum conditions in the ISR. Each ring was tested separately - Ring I went to 30.6 amperes and Ring II to 30.5 amperes well in excess of the design figure of 20 amperes.

## seminars

### CERN COLLOQUIUM

Tuesday, November 26 16.30 Auditorium "Heavy ion nuclear reactions" by R.A. Broglia / Niels Bohr Institute

Abstract: A review of the subject of collisions among heavy ion reactions will be presented. It will cover the processes ranging from quasi-elastic scattering to deep inelastic scattering. In discussing the first type of reactions where only few particles and small amounts of energy and angular momentum are transferred, special attention will be paid to the new type of spectroscopic information that can be obtained from the study of these processes. It will be shown how the results of such a program can be utilized in describing deep inelastic collisions and in developing a microscopic model of friction for nuclear systems. Critical angular momentum for fusion and the characterization of the compound nucleus doorway states are included in such a description.

The different subjects outlined above will be presented

The different subjects outlined above will be presented within the framework of the semiclassical approximation which allows for a unified description of the subject of Heavy Ion collisions.

### CERN PARTICLE PHYSICS SEMINAR

Tuesday, December 3 16.30 Auditorium "Do ee annihilations to hadrons really look like pp annihilations?" by H. Muirhead / Oliver Lodge Laboratory

# enseignement

#### ACADEMIC TRAINING

Wednesday, November 27 Thursday, November 28 Friday, November 29 14.30 Auditorium

by F. Schneider

"Streamer chambers"

December 3, 4, 10, 11, 12 11.00 Auditorium "Modern matrix methods in scientific computing" by Mrs. E. Edberg

Abstract: Some computational methods for frequently encountered matrix problems will be discussed. The main areas to be treated are the solution of linear systems including linear least squares approximations, and the computation of eigenvalues and eigenvectors.

The aim is to give a review of recent developments with recommendations as to what algorithms to choose for different problems and also to give some insight into the numerical difficulties that may arise. The lectures should therefore be suitable for physicists, engineers, etc., who have some basic knowledge of matrix algebra.

### ENSEIGNEMENT GENERAL

Lundis 13.00 - 13.30 Amphithéâtre Cours "Connaissance du CERN", par R. Carreras

Ce cours de 6 leçons est la répétition de celui qui a été donné du 30 septembre au 18 novembre. Il sera suivi de quelques séances supplémentaires.

Programme(pour détails, voir affiches):

- 1. "Vue d'ensemble"
- 2. "Les accélérateurs"
- 3. "Les faisceaux de particules"
- 4. "Les détecteurs"
- 5. "Les particules"
- 6. "Le CERN et le monde d'aujourd'hui"

Jeudi 28 novembre 13.00 - 13.30 Amphithéâtre

25 novembre:

9 décembre :

2 décembre

20 janvier

27 janvier

3 février

"Science pour Tous", par R. Carreras

Programme (pour détails, voir affiches):

- 1. Vu, lu et entendu
- 2. Question:

Les centrales nucléaires sont contestées par bien des écologistes et pour plusieurs raisons. Il est curieux de constater qu'un de leurs arguments est aussi valable, en principe, contre l'utilisation de l'énergie solaire, et ceci quelle que soit la technique dont on puisse se servir pour la capter. Quel est cet argument ?

- 3. Thème principal: "Il y a 50 ans".
- Le séminaire aura lieu le même jour, dès 17h.35 dans la Salle D.
- La séance de 13h.00 est retransmise en direct à l'amphithéâtre des ISR.

AUDIO-VISUAL FRENCH COURSES

Two classes in French for beginners will be opened in January 1975, one for members of CERN Personnel and the other for family members, providing that sufficient applications are received.

These classes are aimed more particularly at those people who have already studied some French, for example at school, but who find great difficulty in expressing themselves.

People who have recently arrived at CERN and are interested in these courses should return the form below, duly completed, to the Language Courses Secretariat. They will then receive details of the classes together with an enrolment form.



(Please use block capitals)

NAME:

First Name:

Division:

Telephone:

I am interested in a beginners' course in French starting in January 1975. Please send me the appropriate information.

Signature

## cern information

CONSTRUCTION DU HALL 186-LABO 28 et TUNNEL Dès le <u>25 novembre 1974</u>, des travaux de Génie-Civil, raccordement de canalisations et tunnel, vont être entrepris sur la route Oppenheimer, carrefour route Sud et angle Nord-Ouest du Labo 31.

Des dispositions seront prises par la Direction des travaux pour assurer en permanence un passage réduit à une voie pour la circulation.

Division SB/EP

ACCIDENT TO Mr. Adolf Grossmann

On Monday, 18 November 1974, Mr. Adolf Grossmann, a staff member in MPS Division, sustained injuries in a fall from a height of 5 m on to a concrete floor while carrying out a servicing operation in the water treatment plant in building 274.

Following our normal practice, I have set up an enquiry into the causes of the accident. This is being carried out by Dr. M. Georgijević, Mr. R. Lévy-Mandel and Mr. A.H. Pietersen, and I am awaiting their report.

W. Jentschke / Director-General, CERN Laboratory I

ACCIDENT SURVENU A M. Adolf Grossmann

Le lundi 18 novembre 1974, M. Adolf Grossmann, membre du personnel de la Division MPS, s'est blessé en tombant d'une hauteur de 5 m sur un plancher en béton lors d'une opération d'entretien dans l'installation de traitement des eaux du bâtiment 274.

Conformément à notre pratique habituelle, j'ai ordonné une enquête pour déterminer les causes de l'accident. Elle est confiée à MM. M. Georgijević, R. Lévy-Mandel et A.H. Pietersen, dont j'attends le rapport.

W. Jentschke / Directeur général,

CERN Laboratoire I

TEACHER IN MATHEMATICS / SCIENCE of German nationality

is required for the Lycée international in Ferney-Voltaire.

CERN has been asked to assist in finding a "Gymnasiallehrer".

Qualifications required:
"Staatsexamen" for secondary education in mathematics plus one science subject (for instance physics or chemistry); preferably with some professional experience. A sound knowledge of French is essential.

Working conditions:

Part-time work, limited number of students.

Candidates are kindly requested to send the following documents to the Secretariat of the Social Affairs Services as soon as possible but not later than 30th November 1974:

- a) Curriculum vitae (with photograph) indicating family situation, studies, training and professional experience, knowledge of languages, probable length of stay in the Geneva region, present position and name of employer.
- b) Copies of "Staatsexamen" and diplomas obtained (please do not send originals).

CERN will not acknowledge receipt of applications. The Selection Committee however will inform the candidates as soon as a decision has been taken. The documents submitted will be treated confidentially.

Personnel Division

LISTE TELEPHONIQUE

Veuillez corriger votre liste téléphonique comme suit : BALDY Jean-Luc 3012-3140 SB 54 2-031 CARLOD M. 4425-4122 SB Hall montage GUIRAUD Jack M. 5993-4586 FIN 73 2ème étage HART William 2710 TC 18 R-036 ISR 30 WOLSTENHOLME P. 4355-3415 2-006

TELEPHONE DIRECTORY

Please note the above telephone number corrections in your directory.

Division du Personnel / Tél. 2794

SERVICE DU COURRIER

Pour rationaliser et accélérer la distribution du courrier en utilisant au mieux le personnel disponible au Bureau du courrier, nous avons demandé aux Chefs de Division de faire le nécessaire pour que les boîtes à courrier soient placées à l'extérieur des laboratoires et bureaux desservis. Les messagers n'entreront dans les bureaux que pour délivrer les envois express, recommandés ou confidentiels.

Division du Personnel/ Tél. 2794 COUPURE DE COURANT

En raison de travaux d'entretien indispensables entrepris par les Services Industriels de Genève, sur la ligne 130 kV - VERBOIS/CERN, l'alimentation électrique principale du site sera mise hors tension dans la journée du

dimanche 24 novembre 1974 de 7h.00 à 19h.00.

Pendant cette coupure, le CERN sera alimenté par une liaison unique 18 kV MEYRIN-COUPLAGE/CERN, qui permettra de transiter une partie de la puissance nécessaire pour le site. Le complément sera assuré par les groupes électrogènes de secours.

Les utilisateurs ne devraient subir aucune perturbation du fait de ces travaux, mais nous tenons toutefois à attirer leur attention sur la faible sécurité d'alimentation du réseau. En effet, la liaison MEYRIN/CERN est soumise aux risques de perturbations du réseau urbain. La consommation électrique, durant cette journée, est strictement limitée aux besoins des installations indispensables. Tout enclenchement inconsidéré d'une forte puissance entraînerait obligatoirement une panne générale sur l'ensemble du CERN. Pour tout renseignement complémentaire, veuillez vous adresser:

- au pupitre de la Salle de Commande de la Centrale SB - Tél. 2201,

ou à :

- MM. J. GOLLIET - Tél. 3146 R. RAZUREL - Tél. 2177.

CARTES D'IDENTITE FRANCAISES

Nous vous rappelons que les membres du personnel qui travaillent au CERN à plein temps et qui sont titulaires d'un contrat d'au moins 6 mois ont droit à une carte d'identité délivrée par le Ministère des Affaires Etrangères à Paris. Les formules nécessaires peuvent être obtenues auprès des Secrétariats de Division.

Les cartes d'identité françaises dont la validité expire fin 1974 devront être envoyées au

Bureau des Dossiers du Personnel Division du Personnel

pour prolongation.

Division du Personnel Tél. 3635

CARTES D'ESSENCE

Il sera procédé pendant la semaine du 18 au 22 novembre 1974, au renouvellement des cartes d'essence des véhicules officiels CERN pour 1975.

Toutes les personnes en possession d'une telle carte sont donc priées de là déposer dès maintenant au Service des transports.

À titre exceptionnel, la station SHELL délivrera de l'essence sans présentation de la carte.

Service des transports

CHRISTMAS AND NEW YEAR HOLIDAYS

CERN will be closed from Saturday 21st December 1974 to Wednesday 1st January 1975 inclusive. During that period, Tuesday 24th December, Wednesday 25th December, Tuesday 31st December 1974 and Wednesday 1st January 1975 will be official holidays. Exceptionally, this year, Monday 23rd December will be granted as an additional holiday.

In accordance with Staff Regulation R II 4.04, members of the personnel are required to take annual leave on Thursday 26th, Friday 27th and Monday 30th December. Exceptions will only be granted for those assigned in advance by their Division Leaders to provide necessary services.

The first working day in the New Year is Thursday 2nd January, 1975.

Personnel Division, Extension 3238

EXTERNAL COURSES

Séminaires/ Seminars The programmes of the following courses may be consulted on the special notice boards in the Administration Building near Restaurant No.1, in the entrance of Restaurant No.2, and in barrack No. 589, Room 8. You will also find there more complte information.

We should like to remind you that all arrangements to follow these courses or seminars (finance, leave, etc.) are to be made with your Division.

INFOTECH - England

- Infotech Training Programme, December 74:
  Productivity in systems development
  3 5 December 1974, London
- Operating Systems: Design and Assessment 10 12 December 1974, London
- Fundamentals of Real Time Systems Design 17 - 19 December 1974, London
- Fundamentals of Data Communications 3 5 December 1974, London
- Data Communications Software Techniques 17 - 19 December 1974, London
- Computer-based Data Communications Networks
  10 12 December 1974, London
- Program Debugging Techniques 10 - 12 December 1974, Vienna
- DP Project Management Techniques Workshop 2 - 6 December 1974, Maidenhead.

Annual Programme/Programme annuel/

### Ets HARTMANN & BRAUN FRANCE

- Programmes des stages 1975.

Training and Education Service

SOCIAL AFFAIRS COMMITTEE

At its meeting on November 5th, the Committee examined the Organization's policy concerning the restaurants. The Supervisory Committee for Restaurants (SCR) had been invited to participate in the discussions which ended with the following conclusions:

- During the forthcoming months, the SCR will prepare new specifications for the restaurants aimed at defining more precisely the services required and facilitating the assessment of suitable prices.
- In the meantime the SCR will fully exploit the terms of the present contracts with the aim of safeguarding the interests of the personnel and of the Organization.
- The Social Affairs Committee will impress on all parties concerned the role played by the SCR and its sole right to act as consultative body for the personnel in matters concerning the restaurants on the site.

RECHERCHE RADIO

Récepteurs retirés : Récepteurs mis en service : DEMELY / SB ZANASCHI D. /MPS 283 KICAKER R./Booster 283 BURGER A./TC 243 QUERU P./TC 243 ZOLL G./TC 327 327 DECLAIS Y./TC MARECHAL / TC 427 REGAT /TC 427 KELLNER G./TC 691 REYNAUD S./TC 691

# association dersonnel

CHALET UNION - PLANACHAUX

Week-ends de ski des 30.11 - 1.12 et 7.12 - 8.12. Adultes 25 F et enfant 15 F. Le prix couvre le diner du samedi soir et le petit déjeuner du dimanche + chambre.

Ouverture de la saison le 14 décembre 1974. Pour toutes réservations, veuillez téléphoner les mercredis et vendredis entre 12h30 et 13h30 au 34.60.11 interne 2574.

COURS AUDIO-VISUEL ALLEMAND POUR ENFANTS Nous débutons cette année ce cours et il reste une demi-douzaine de places pour compléter une classe. Je vous rappelle que ce cours a lieu chaque MARDI et VENDREDI entre 18h et 18h45. Il est réservé aux enfants entre 7 et 11/12 ans. Si vous êtes intéressé, prenez contact avec J. BLONDEL/SB/3526 ou 2311.

CARTES UNICEF

LES CARTES UNICEF APPORTENT LA JOIE. Achetez des cartes pour vos lettres de Noël, vos voeux de Nouvel-An, vos invitations, cartes de menus ou petits cadeaux. Elles apporteront de la joie à vous-même et à ceux qui les recevront et en plus vous avez la certitude que par votre achat vous venez en aide à des enfants dans le besoin.

Les cartes et agendas seront en vente au <u>Bureau de Location</u> de l'Association du Personnel <u>dès le lundi 18 novembre aux heures d'ouverture</u> du bureau (<u>lundi, mercredi et vendredi de 13 h 30 à 15 h</u>) situé à la Baraque Wilson (<u>Bât. 511</u>).

### clubs

### AUTOMOBILE

- Les stations de lavage manuelles seront prochainement fermées et ce jusqu'au printemps en raison du gel et de leur remise en état. Par contre, la nouvelle machine de lavage automatique (chauffante) Hypromat restera en fonctionnement tout l'hiver, 24 heures sur 24.
- Les cotisations pour 1975 sont d'ores et déjà disponibles aux bureaux de poste du CERN. Le montant en reste inchangé (15 F).
- Suite à l'assemblée générale annuelle qui s'est tenue jeudi 14 novembre, le nouveau comité se compose ainsi:

Président : G. LEROY

Vice-Président :M. ANGELOZ Trésorier : N. BLAZIANU Secrétaire : M.-J. BLAZIANU

Membres : C. CHERON - J. ANDRE et G. BOIXADER

TENNIS DE TABLE

Le Comité du club avise tous ses membres et intéressés que le local (salle des clubs du Restaurant No 2) est ouvert le lundi de 17h45 à 20h45 (2 tables) - mardi de 17h45 à 20h45 (4 tables) - vendredi de 17h45 à 20h45 (4 tables). Les mardis et jeudis, de 12h15 à 13h30 (2 tables).

CINEMA

AUDITORIUM - 8.30 pm - FRIDAY 22 NOVEMBER - MR. DEEDS GOES TO TOWN, director Frank Capra, starring Gary Cooper.

Mr Deeds receives from an uncle an heritage of 20 million dollars which is the beginning of a series of problems ....

GAMES

### SECTION CHESS

CERN players T. LINDELOF and E. PESCHARDT finished first and second in the the now traditional end-of-the-year tournament organized by Lignon's Club last Sunday. Another CERN player, W. BAYER, won last year so we are on a winning streak in this relatively competitive tournament. Let us keep it up! Come and play on Mondays, 17h45 in our club room, build. 504.

SKI

### RAPPEL:

SOIREE DANSANTE animée par Daniel Morice avec l'orchestre Osmose

le VENDREDI 22 NOVEMBRE à 21h.00 au Rest. No.1

Repas dès 20 h

Menu : Fricassée genevoise

10 FS ou grillade

+ garniture

Dessert

VOLLEY-BALL

YACHTING

SORTIE EN CAR: Les Contamines - dimanche 24 novembre: 25 F car et abonnement aux remontées mécaniques. Inscription à la permanence le 22 novembre. Départ 7h45 parking Migros/Meyrin.

COURS SKI: les cours de ski sont ouverts à tous les membres du Ski-Club ayant payé la cotisation et la licence. Cours du Jura: 6 matinées à 30 F et 6 après-midis à 30 F. Classes 6-5-4-3-2. Cours enfants (Jura): 6 après-midis pour les enfants dès 7 ans s'ils ont leur lère étoile et dès 9 ans s'ils sont débutants. Prix 20 F y compris passage test étoile ou une flèche et médaille pour ceux qui ont réussi. Enfants compétition: 30 F (voir M. B. Gay). Dates des cours Jura: 7-14 et 21 décembre 74, 11-18 et 25 janvier 75. Cours dans les Alpes: dates: 11-18 et 25 janvier et 2 février 75, ouvert aux classes 1-2-3-4. Prix: 90 F y compris cours pour les 4 sorties Avoriaz, Flaine, Contamines et une station à déterminer (sans remontée mécanique). Inscriptions à la permanence.

SORTIES EN CAR: toutes les personnes qui ne prennent pas de cours de ski peuvent profiter des cars le samedi. Inscriptions à la permanence. LICENCE FFS: les bulletins de paiement pour la licence FFS sont déposés aux deux bureaux de poste (Bât. princ. + Rest. No 2). Les bulletins doivent être remplis correctement et en entier. Les licences peuvent être retirées à la permanence une semaine après le paiement à la poste. Prix de la licence: adultes (S.V.) nés avant 1956 - 24 F. Enfants (P.B.M.C.J.) dès 1956 - 18 F. Le journal (Ski Français) est en option pour tous au prix de 8 F (plus de journaux gratuits pour les enfants).

DES LE 22 NOVEMBRE 1974, LA PERMANENCE SERA ASSUREEDE 15 h A 18 h 30 DANS LES LOCAUX DE L'ASSOCIATION DU PERSONNEL RESERVES AUX CLUBS - MEZZANINE DU RESTAURANT No 2 - BAT. 504.

Samedi 23 novembre : compétition enfants : entraînement sur neige à La Faucille (Mt Rond). Rendez-vous au télécabine Mont-Rond à 13h45. Confirmation à la permanence du 22 novembre.

Après un long silence dû à l'indisponibilité de notre agent de presse, il est peut-être bon de rappeler que notre club accueille les joueurs de tous niveaux aux horaires suivants :

Messieurs : lère équipe : jeudi de 18 à 20 h, 2ème équipe : lundi de  $\overline{18}$  à 20 h et junior : vendredi de 18 à 20 h.

Dames : lère équipe : jeudi de 20 à 22 h, 2ème équipe : lundi de 20 à 22 h et junior : lundi de 18 à 20 h.

Equipe de détente et débutants (mixte) : mercredi de 20 à 22h.
Résumons brièvement les résultats de nos équipes évoluant dans les différents championnats, en commençant, cette semaine, par l'équipe masculine I (championne en titre de la Ligue Nationale B suisse, zône Ouest). A la fin des matches-aller du pool de qualification, notre record n'est pas très flatteur : quatre défaites contre trois victoires... Ceci est surtout dû à notre manque chronique de joueurs, accentué par quelques accidents. Les prochains matches au programme sont : vendredi 22 nover e à 20h30 - CERN contre CHENOIS (salle A. Jeandin, chemin A. Jeandin à Thonex) et samedi 30 novembre à 19h30 - CERN contre TATRAN BERNE (un client réputé pas commode), Centre des Asters, 100 rue de la Servette à Genève. Les personnes intéressées au Volley-Ball sont cordialement invitées à soutenir notre équipe - entrée gratuite - amusement garanti.

### DINER DE CLOTURE DES CROISIERES GRAZIEILA.

Ce dîner aura lieu le 29 novembre 1974 à partir de 19h30 au restaurant "Le Griffon" à Versoix, en face de la Place Bordier (Grand parking du Port Choiseul). Menu: fondue bourguignonne, vin et dessert (25 F). Un apéritif sera offert avant le dîner. Durant ce dîner, une projection des dias et 2 films seront présentés, en outre, une discussion aura lieu sur les croisières passées et futures. Ceux qui s'intéressent à ces croisières d'évasion doivent envoyer le bon de participation ci-dessous. Les participants aux croisières Graziella des années passées et de 1974 sont invités à apporter leurs photos et dias. Un concours sera récompensé par un prix.

N.B. Les personnes ayant reçu une convocation personnelle et ayant répondu n'ont pas à remplir le bon ci-dessous.

A : G. LESKENS / DI-SY

DE :

Je désire inscrire ... personnes au dîner du 29 novembre.

FOOTBALL

Le chorum (31) n'ayant pu être obtenu lors de l'Assemblée générale du mercredi 13 novembre, une nouvelle assemblée est convoquée pour le mercredi 27 novembre 74 à 17h35 précises , salle de conférence du bâtiment 4, dernier étage.

DARTS

The final play-off for the doubles championship 1974 will take place Wednesday 27th November at Restaurant No 1 - 20.30 hrs - 6 pairs in play-off.

BOWLING

Résultats des "Doublettes" du samedi 16 novembre 74 :

1. J.C. Auclaire - J. Brendle 2236 quilles

2. R. Dohmé - J. Juillerat 2129 "

3. A. Lutke - R. Eaton 2108

Meilleure partie : J.C. Auclaire 235 Q et G. Marinoni 232 Q.

Meilleure série : J.C. Auclaire 600 Q et R. Eaton 548 Q.

Le comité remercie encore tous les participants à ce tournoi et dit à l'année prochaine, 8 février, pour un nouveau tournoi "Doublettes".

11

WOMEN - CLUB DES CERNOISES

GROUPE DE DISCUSSIONS : la prochaine réunion aura lieu lundi 25 novembre à 14 h dans la Salle des Clubsdu Restaurant No 2.

## cooperatives

INTERFON

EN MAGASIN: produits Calgonit pour tous lavages ainsi que sel pour adoucisseur de lave-vaisselle, en petit emballage.

CUISINE: nouveau marché de meubles de cuisine de belle qualité avec forte réduction. Le fournisseur est sur la Haute-Savoie, mais les commandes peuvent être prises soit sur place, soit livrées au magasin de St Genis où nous vous demandons de les prendre le jour même.

CUVES A MAZOUT : cuves cylindriques et ménagères de grande et petite contenance.

<u>BETONNIERES</u>: nous les commandons à la demande, de préférence par deux pour le franco de port. Livraison à domicile.

A l'occasion des fêtes, vous trouverez le moment venu un grand choix de ménager, de vins, d'alcools à notre magasin de St Genis,

MONTRES: nous rappelons à nos sociétaires qu'elles sont en stock au magasin mais qu'elles ne sont pas en exposition. Il faut donc les demander à notre vendeuse.

<u>REGLEMENT</u>: en raison des grèves, nous prions nos sociétaires de régler leurs factures de préférence par chèques bancaires à remettre au Secrétariat ou au magasin, ou en espèces au magasin.

MAZOUT: nous prenons les commandes normalement.

CHAUFFAGE CENTRAL : sur devis et étude gratuite sans engagement de votre part, de même pour le sanitaire.

<u>CARRELAGES</u>, <u>FAIENCES</u>, <u>MARBRES</u>, <u>CHEMINEES</u>: sur la Haute Savoie avec remise appréciable.

TOILE DE JUTE : grand choix à coller et à tendre - galons, colle etc...

COOPIN

EN STOCK: les marrons glacés sont arrivés. Très grand choix de "LEGO", mais si malgré cela, vous ne trouvez pas en stock l'article LEGO que vous cherchez, nous prenons des commandes jusqu'au 30 novembre pour une dernière livraison à mi-décembre environ. Choix très important de montres (hommes, dames, enfants) et bijoux. Nous ne pouvons tout exposer. Si vous êtes intéressé, demandez à les voir. Très belle collection d'étains. Nous attendons des vins français de grandes marques. Baisse jusqu'à fin décembre sur les téléviseurs portables HITACHI F 54M (article que nous n'avons pas en stock mais que nous pouvons commander). Nous ne pourrons plus garantir de livraison avant NOEL pour vos commandes dès le 9 décembre aussi nous vous demandons de passer vos commandes avant cette date.



animée par DANIEL MORICE

avec l'orchestre



repas : dès 20 h. fricassée genevoise : 10 fr ou grillade

prix d'entrée : par personne 6 fr. par couple 10 fr.



## restaurants

### SEMAINE du 25 au 29 Novembre 1974 WEEK

Nº 1 (Bât. ADM)

	fr 3,30	fr 4,10	fr 4,70	
Monday Lundi	Bouchée à la Reine	Filet de Cabillaud Poché Dugleré	Gibelotte de Lapin	Steack Grillé Pommes Frites Epinards Fr. 5.50
Tuesday Mardi	Hamburger Steack	Le Plat d'Esaü	Chicken Curry Madras	Contre-Filet Rôti Pommes Parmentier Haricots Verts Fr. 5
Wednesday Mercredi	Tripes Milanaise	Ruësti Bernois et Saucisse Grillée	Bolito Misto	Carré de Porc au Genièvre G.Dauphinois et F. Fr. 5
Thursday Jeudi	Oeufs au Plat au Bacon	Tortellini à la Crème	Epaule de Veau Braisée	Gâteau au Fromage Fr. 4.10
Friday Vendredi	Paupiette à l'Allemande	La Marée du Jour	Brochette de Merguez à la Tunisienne	Fricassée Genevoise Pommes Mousseline P.Pois et Carottes Fr. 5

" Restaurant Ouvert dès 11 h 30 "

<u>Fr. 4.70</u>

Nº 2 (Bât. 504)

	fr 3,20	fr 4,20		
Monday Lundi	Oeufs durs aux épinards	Cabillaud Normande	Escalope Martiniquaise	Fr. 6 Entrecote au poivre
Tuesday Mardi	Schubling garni	Boulettes Napolitaine	½ coquelet à l'Américaine	Fr. 6 Ossobucco de veau crémolata
Wednesday Mercredi	Ravioli Napolitaine	Tripes Milanaise	Jambonneau du Pays	Fr. 5.500 Emincé de dindonneau aux champignons
Thursday Jeudi	Riz à l'Indienne	Tortilla Francese	Rognons Maison	Fr. 6 Jambon chaud Gratin dauphinois
Friday Vendredi	Hamburger Lyonnaise	Pizza aux Anchois	Chipolatas aux oignons frit	Fr. 5.50 Poitrine de veau farcie
Saturday Samedi		Bouchée aux Moules	3 Viandes Au choix	Fr. 6 Canard aux Olives
Sunday Dimanche				

CERN	calendrier hebd	hebdomadaire		weekly calendar	1974
LUNDI MONDAY	MARD! TUESDAY	MERCREDI WEDNESDAY	JEUDI THURSDAY	VENDREDI FRIDAY	SAMEDI
25.11	26.11	27.11	28.11	29.11	30.11
		1430 ACADEMIC TRAINING Streamer chambers -	300   ENSEIGNEMENT GENERAL   Science pour Tous -   par R. Carreras    430   ACADEMIC TRAINING    430   Streamer chambers -    430   Streamer chambers -	1430 ACADEMIC TRAINING Streamer chambers	Visites commentées
		by F. Schneider	by F. Schneider	by 1. Scilletter	Guided tours CERN (Tel. 2052)
	1630 CERN COLLOQUIUM Heavy ion nuclear reactions- by R.A. Broglia / Niels Bohr Institute				Renseignements définitifs : tableau d'affichage bât. ADM Final arrangements : ADM Building notice board
		1735 CLUB DE FOOTBALL Assemblée générale annuelle Salle de Conférence (Bât. 4 - dernier étage)			
2.12	3.12	4.12	215	6.12	2.12
1430 PHYSICS I - EEC Open Session	P30 Closed Session NP Conference Room ACADEMIC TRAINING Modern matrix methods in scientific computing - by Mrs, E. Edberg	1100 ACADEMIC TRAINING Modern matrix methods in scientific computing by Mrs. E. Edberg			
3	(A) Do EERN PARTICLE PHYSICS SEMINAR Do se aminitations to hadrons really look like pp annihilations? - by H., Murhead / Oliver Lodge Laboratory				
Amphithéátre /bát, 500 Auditorium /bldg	Salle du Conseil /bât. 503 Council Chamber/bldg	bât. bldg 503	lieu selon indication place as indicated	Dernier dé Ass. du Pe P.1.0.	Dernier délai pour insertions : Ass. du Personnel - mardi 12h.00 (tél.3337) P.I.O mardi 17h.00 (tél.4106)

Deadline for insertions : Staff Association - Tuesday 12 hrs (tel.3337) P.1.O. - Tuesday 17 hrs (tel.4106)

(I) Amphithéâtre des ISR/bât.30-7e. ét. ISR Auditorium /bldg.30-7thfl.

Balle Théorie /bât. 4
Theorylecture room / bldg 4